وَإِذَا رَأَوْهُمْ قَالُوٓا إِنَّ هَٰٓؤُلَآءِ لَضَآلُّونَ ٣٢

وچون میدیدند مسلمانان رامیگفتند هرآئینه ایشان گمراهانند (٣٢) .

وَمَآ أُرْسِلُوا عَلَيْهِمْ حَٰفِظِينَ ٣٣

ونگاهبانان فرستاده نه شده بودند برسرمسلمانان (٣٣) .

فَٱلْيَوْمَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا مِنَ ٱلْكُفَّارِ يَضْحَكُونَ ٣٤

پس امروز مسلمانان برکافران میخندند (٣٤) .

عَلَى ٱلْأَرَآئِكِ يَنظُرُونَ ٣٥

برتخت هانشسته نظر میکنند بهر جانب (٣٥) .

هَلْ ثُوِّبَ ٱلْكُفَّارُ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ٣٦

آیا جزاداده شد کافران را بحسب آنچه میکردند (٣٦) .

سُورَةُ الانشقاق

سوره انشقاق مکی است وآن بیست وپنج آیت است

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

بنام خدای بخشاینده مهربان .

إِذَا ٱلسَّمَآءُ ٱنشَقَّتْ ١

وقتیکه آسمان بشگافد (١) .

وَأَذِنَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ ٢

وگوش کند فرمان پروردگارخودرا آسمان سزاوارِ گوش کردن ست (٢) .

وَإِذَا ٱلْأَرْضُ مُدَّتْ ٣

ووقتیکه زمین کشیده شود (٣) .

وَأَلْقَتْ مَا فِيهَا وَتَخَلَّتْ ٤

وبیرون اندازدآنچه درآن باشدوخالی شود[1] (٤) .

وَأَذِنَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ ٥

وگوش کند فرمان پروردگارخودرا وزمین سزاوارِ گوش کردن ست (یعنی حساب روزآخرت بودنی ست) (٥) .

يَٰٓأَيُّهَا ٱلْإِنسَٰنُ إِنَّكَ كَادِحٌ إِلَىٰ رَبِّكَ كَدْحًا فَمُلَٰقِيهِ ٦

ای آدمی هرآئینه توکار کننده ای تاملاقاتِ پروردگار خود بکوششِ تمام پس ملاقات خواهی کرد باپروردگارخود (٦) .

(١) یعنی اموات را بپرتابد والله اعلم .

فَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتٰبَهُۥ بِيَمِينِهِۦ ﴿٧﴾
پس اما هركه داده شد اورانامۀ اعمال اوبدست راستش (٧) .

فَسَوْفَ يُحَاسَبُ حِسَابًا يَسِيرًا ﴿٨﴾
پس باوحساب كرده شود حساب آسان (٨) .

وَيَنْقَلِبُ إِلَىٰٓ أَهْلِهِۦ مَسْرُورًا ﴿٩﴾
وبازگردد بسوى اهل خانۀ خود شادمان شده (٩) .

وَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتٰبَهُۥ وَرَآءَ ظَهْرِهِۦ ﴿١٠﴾
واماهركه داده شداورانامۀ اعمال اواز پس پشتش (١٠) .

فَسَوْفَ يَدْعُوا ثُبُورًا ﴿١١﴾
پس ياد خواهد كردهلاك را (١١) .

وَيَصْلَىٰ سَعِيرًا ﴿١٢﴾
ودرخواهدآمد به دوزخ (١٢) .

إِنَّهُۥ كَانَ فِيٓ أَهْلِهِۦ مَسْرُورًا ﴿١٣﴾
هرآئينه اوبود به دنيا دراهل خانۀ خود شادمان (١٣) .

إِنَّهُۥ ظَنَّ أَنْ لَنْ يَحُورَ ﴿١٤﴾
هرآئينه گمان كرده بود كه رجوع نه كند بسوى خدايتعالى (١٤) .

بَلَىٰٓ إِنَّ رَبَّهُۥ كَانَ بِهِۦ بَصِيرًا ﴿١٥﴾
آرى (رجوع كردن متحقق ست) هرآئينه پروردگاراوبود باحوال اوبينا (١٥) .

فَلَآ أُقْسِمُ بِالشَّفَقِ ﴿١٦﴾
پس سوگند ميخورم بسرخى كنارۀ آسمان اوّل شب (١٦) .

وَالَّيْلِ وَمَا وَسَقَ ﴿١٧﴾
وقسم ميخورم بشب وآنچه شب آنراجمع كرده است (١٧) .

وَالْقَمَرِ إِذَا اتَّسَقَ ﴿١٨﴾
وقسم ميخورم بماه چون تمام شود (١٨).

لَتَرْكَبُنَّ طَبَقًا عَنْ طَبَقٍ ﴿١٩﴾
خواهيد رسيدبحالى بعد حالى(١) (١٩) .

فَمَا لَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٢٠﴾
پس چيست اين كافران را كه ايمان نمى آرند (٢٠) .

وَإِذَا قُرِئَ عَلَيْهِمُ الْقُرْاٰنُ لَا يَسْجُدُونَ ﴿٢١﴾
وچون خوانده شود برايشان قرآن سجده

(١) يعنى هول موت بعد ازآن سوالِ منكرونكير بعد ازآن حشر و حساب و مروربر صراط بعد ازآن دوزخ يا بهشت والله اعلم .

نمی کنند (٢١) .

بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا يُكَذِّبُونَ ﴿٢٢﴾

بلکه این کافران دروغ می شمرند (٢٢) .

وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يُوعُونَ ﴿٢٣﴾

وخداداناترست بآنچه دردل خودنگاه میدارند (٢٣) .

فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٢٤﴾

پس خبرکن ایشان را بعذاب درد دهنده (٢٤) .

إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ﴿٢٥﴾

لیکن آنانکه ایمان آوردند وکردار های شائسته کردند ایشان راست مزدبی نهایت (٢٥) .

سُورَةُ الْبُرُوجِ

سوره بروج مکی است وآن بیست ودوآیت است

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

بنام خدای بخشاینده مهربان .

وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الْبُرُوجِ ﴿١﴾

قسم بآسمانِ دارای برجها[1] (١) .

وَالْيَوْمِ الْمَوْعُودِ ﴿٢﴾

وقسم به روز موعود[2] (٢) .

وَشَاهِدٍ وَمَشْهُودٍ ﴿٣﴾

وقسم به روزیکه درهفته[3] حاضر میشود (٣) .

قُتِلَ أَصْحَابُ الْأُخْدُودِ ﴿٤﴾

هلاك کرده شدند اهل خندق ها (٤) .

النَّارِ ذَاتِ الْوَقُودِ ﴿٥﴾

ازقسمِ آتش دارای هیزم بسیار (٥) .

إِذْ هُمْ عَلَيْهَا قُعُودٌ ﴿٦﴾

وقتیکه ایشان برکنارهٔ آن خندق ها نشسته بودند (٦) .

وَهُمْ عَلَىٰ مَا يَفْعَلُونَ بِالْمُؤْمِنِينَ شُهُودٌ ﴿٧﴾

وایشان بآنچه میکردند بامسلمانان حاضر بودند (٧) .

وَمَا نَقَمُوا مِنْهُمْ إِلَّا أَنْ يُؤْمِنُوا بِاللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ ﴿٨﴾

وعیب نکردند ازایشان مگر این خصلت

---

(١) یعنی برج دوازده گان .

(٢) یعنی روز قیامت .

(٣) یعنی روز جمعه و قسم بروزیکه حاجیان بآنروز حاضر میشوند یعنی روز عرفه هرآئینه مجازات متحقق ست .